

سیر حافی

يوسف العلاف

منشورات الثقافة الجديدة

تصدر عن

الثقافة الجديدة

مجلة شهرية ثقافية عامة

صاحب الامتياز : عبدالرحيم شريف المحامي

رئيس التحرير : الدكتور صلاح خالص

سكرتير التحرير ومدير الادارة : عدنان الحافظ

« جميع المراسلات باسم سكرتير التحرير »

العنوان : عمارة شاشا - شارع المتنبي - بغداد

تلفون ٨٨٢٦٠

سرمد حاتم شكر السامرائي

یوسف علیہ السلام

سكرتير فرقة المسرح الحديث
عنصر النهضة الادارية لا تخاف الاداء والعراقيين

مسرحیاتی

۲. سید ملا حاج میرزا شکر

الجزء الاول

منسوبات الثقافة الجديدة

مطبعة المعارف - بغداد

كتاب التلخيص

أحببت التمثيل والمسرح بوله وشغفٍ بالغين وأنا
طفل ..

وتعلقت به وأنا شاب يافع ..
كنت اوثره على أشياء كثيرة توصلنى - لو تمسكت
بها - الى دروب « السلامة » وشاطيء « الامان ! » ..
الى دروب معبدة بالزهور والرياحين .. موشاة بشتى
المكاسب « الذاتية » المسمّلة للتعاب ..
ولم انتظر طويلاً ولم يدم الصراع فى نفسى الا فترة
قصيرة جداً ، حيث حددت موقفى واخترت طريقى فكان :
المسرح ! .. !

مثلت على خشبته وكنت اباهى وافاخر لاننى: ممثلاً ..
وعملت وراء كواليسه بحماس ولهفة ..
وكتبت له ، محاولاً قدر استطاعتى الاجادة والتعبير
الصادق ، شاعراً حتى هذه اللحظات ، اننى فى البداية ..

وأن أمام انتاجي طريقا طويلا ليصل الى المستوى الفني
اللازم لادب مسرحي ناضج ..

فاليوم وغدا وبعد غد سأظل احاول نحو الأحسن ،
معتبرا كل انتاج جديد لي ، بداية جديدة لانتاج آخر اكرر
نضوجا واكتمالا ..

وفي هذا الجزء من مسرحياتي ، وفي الاجزاء
الاخري اقدم للعاملين في المسرح وللقرء الكرام بعض هذه
المحاولات .

يوسف العاني

بغداد ١٥-١٢-١٩٥٩

المقدمة

بقلم : الدكتور كمال قاسم نادر

ان يوسف العاني وفرقة المسرح الحديث في غنى عن التعريف • فالجمهور العراقي يعرف العاني كبطل لفلم « سعيد افندي » وكمؤلف لعدة مسرحيات طبع بعضها ومثلت في انحاء مختلفة من العراق • وقد لعب العاني خلال السنوات الاخيرة دورا مهما في حياة المسرح العراقي ودروه كان وما زال مشتملا على اكثر من جانب واحد في المسرح • فقد كتب للمسرح كمؤلف وناقد • كما انه مثل في مسرحيات كثيرة • ان ممارسة يوسف العاني للتمثيل جعلت مسرحياته تصطبغ بصبغة خاصة • فاحترافه التمثيل ساعده كثيرا على تفهم الجوانب التقنية التي يقتضي على الكاتب المسرحي الناجح ان يعرفها • فالكاتب المسرحي مهما

اوتى من بيان لا بد وان يكون على اطلاع واسع فى تكنيك المسرح • والا فان البراعة فى الكتابة وحدها سوف لن تجعل منه كاتباً مسرحياً ناجحاً • ولذلك فان ابداع كتاب المسرح هم اولئك الذين مارسوا التمثيل ولنا من شكسبير وموليير خير دليل على ذلك • فالممثل عندما يؤلف للمسرح يكون على علم بمتطلباته ، فقد وقف فوق خشبته وتحسس مقتضياته • وهذه الصفة ، على ما اعتقد ، جليلة فى مسرحيات العانى المعروضة البحث •

فى هذا الكتاب مسرحيتان ليوסף العانى • هما اكبادنا وآنى أمك يا شاكر • وقد كتب الاولى عام ١٩٥٣ والثانية عام ١٩٥٤ •

واذا التزمنا جانب الدقة فإنه ليس باستطاعتنا ان نصف هاتين المسرحيتين بأنهما من نوع التراجيدى (المأساة) ولكن الطابع العام لهما والشعور الذى تثيره هاتان المسرحيتان

- ز -

هو أقرب ما يكون الى التراجيدى (المأساة) منه الى أى نوع آخر •

فالمأساة عادة تثير نوعين رئيسيين من الشعور • اولهما الشعور بالهلع والثانى الشعور بالحنو والرافة • يفزعنا ما يصيب شخصيات المسرحية من أهوال وكوارث ومصائب وننحن فى ذات الوقت نشعر بالرحمة لهم ونتحرق ألما عليهم •

وهذه المشاعر متوفرة فى أنى امك يا شاكر اكثر مما فى اكبادنا فصور السجن والاضراب عن الطعام والموت بالرصاص كل هذه الامور تثير الهلع فينا وتستدر عطفنا على من تصيبه هذه المصائب • ولكن هذا العطف يكون دائما من نوع خاص • فان عطفنا هنا يكون دوما مقرونا بشعور الاعجاب والتقدير • فالشخص الذى تقع على رأسه هذه المصائب ليس بأنسان تافه بل هو موضع اعجابنا وتقديرنا • لذا فان شعورنا بالعطف يكون على اساس الحنو

- ح -

لا الشفقة • نحن نعطف على شاكر وسعدى ونرق لهما
لأنهما مبعث اعتزازنا ولأنهما مفخرة الأجيال الطموحة
المساعدة • ولكن الحنو والاشفاق وحدهما غير كافيين فهناك
شعور ثالث يجب ان يلازمهما • وذلك هو الشعور بالسخط
والنقمة على الأوضاع التي أدت الى هذه المصائب والنكبات •
لان إثارة النقمة عند المتفرج أمر ضروري يجب ان يحققه
كل كاتب مسرحي لكي يحفز الناس على العمل الجدى
للتغلب على الأوضاع المزرية • فمن يشاهد أنى أمك يا شاكر
ينقم على الحكم البوليسى الارهابى الذى كان سائدا قبل
الثورة • والنقمة لا اليأس هو ما يجب ان يثيره المؤلف فى
قلوب متفرجيه •

« أكبادنا »

كبت هذه المسرحية - على ما يبدو - لكي تمثل فى
مناسبة معينة • وعليه فليس من الانصاف ان تشدد فى الحكم

- ط -

عليها • وتتألف هذه المسرحية من فصل واحد وهنا يكمن عيبها فضمن حدود الفصل الواحد لا يستطيع المؤلف ان يجعل احداث مسرحيته تتطور تطورا منطقيا • فيضطر الى تقديم النتائج دون ان يظهر الاسباب • وهكذا نرى ان اغلب الاحداث في هذه المسرحية تجري خارج المسرح أى ان المتفرج يسمع فيها ولكنه لا يراها • فالجارية تروى أمر طردها من الحديقة والابن يروى قصة الاعتداء عليه في المقهى والبنت تسرد كيف اعتدى عليها فى الدار الذى تخدم فيه • أضف الى ذلك أننا نسمع ان المرأة العمياء قد دهست والجارية قد طردت من الدار المجاور لهم ••

كل هذه الاحداث تدور خارج المسرح والمتفرج لا يرى منها شيئا وانما يسمع عنها من افواه شخصيات المسرحية • والمؤلف مجبر على انتهاج اسلوب السرد لان طبيعة المسرحية ذات الفصل الواحد تحتم عليه ذلك •

- ي -

واسلوب السرد عدو قاتل للمسرحية يجب تجنبه • فعندما
يكثر السرد تقل الحركة المسرحية وبهذا تخسر المسرحية
روحها وتغدو مجرد حوار لا غير •

« آنى امك يا شاكر »

تمتاز هذه المسرحية على سابقتها - اكبادنا - فى نواحي
عديدة ومنها من بشائر النضوج المسرحى ما يدعو الى التفاؤل
والعانى فى أم شاكر اطول باعا واكثر براعة منه فى اكبادنا •
فهو لا يلجأ الى سرد الحوادث الا قليلا • وحتى عندما يلجأ
الى هذا الاسلوب فأن فيه من التأثير الدراماتيكي ما لم يتوفر
فى المسرحية السابقة - اكبادنا -

خذ مثلا كيف يروى الطفل مجيد فى مسرحية
اكبادنا قصة ضربه والاعتداء عليه :

مجيد :-فتت بهاي الكهوه الي يم السينما دا ابيع علج،
جيت على فد افندى كشغه ولابس مناظر كلت بلكت يشتري

- ك -

منى باكيت علج وگفت يمه گتله : عمى تريد علج ؟ التفت
علي ، گلي امش انعل أبوك لابو العلج ، كتله عمى ليش
دتشتمنى آنى شدا أگولك اجه الصانع البلگهوه دفعنى
وظلعنى .

ثم قارن هذه بقصة اخرى ترويها أم شاكر :

الام : ما راح الولد المحامى رحت كعدت گبال المركز ،
وره نص ساعة شفت الخبضة خفت من يم الباب ، وره شوويه
حركوا الخشبه المحطوطه گبال الموقف الي هممه بيه ...

واشمو فلچياه السعدى واگف بالباب ، وچان اوگف
على حيلى واصيح بعلو حسى عيىنى سعدى سعدى . باوعنى ،
وشال ايده وگام يضحك ويأشرلى .. وبقيت واگفه أباع
وما جيت الا وكت ما رجعوا الخشبه كدام باب الموقف .

وهذه القصة التى ترويها أم شاكر اكثر وقعا وأشد
تأثيرا لان جملها القصيرة المتقطعة المليئة بالصور والمشحونة

- ل -

باللهفة والحرقة تكشف عما يخالج الام من لوعة وآلم وهي
كفيلة بأن تستولى على مشاعرنا وتثير انتباهنا • وهنا تبدو
جلية مقدرة المؤلف على خلق التأثير الدراماتيكي في المواقف
التي تفتقر الى الحركة • وهذه صفة يحمد عليها المؤلف •
وهناك التفاتة أخرى في هذه المسرحية يجب التنويه
عنها • لانها بادرة تدل على تمكن الكاتب من فنه •

فأم شاكر بعد ان تكشف عما في نفسها من هموم وما
ترزح تحته من مصائب ، تلتفت اليها ابنتها فتداعبها بكلمات
مرحة لطيفة تبسم لها أم شاكر فيتلطف الجو لوقت قصير •
وهذه التفاتة محمودة من المؤلف اقتضتها طبيعة اللحظة
الدراماتيكية • فكان لابد ان تأتي بعد تلك الصور من
الآلام والهموم فترة ترويح لاعصاب المتفرجين لان المتفرج
يرهق عاطفيا اذا ما توالى عليه مناظر البؤس والشقاء ويفقد
تعلقه بالقصة ويعزف عن متابعة حوادث المسرحية • ولذلك

فأن هذا الارخاء البسيط للتوتر العاطفي يكون بمثابة فترة
استجمام قصيرة يعود بعدها المتفرج نشطا لمتابعة ماآسى
المسرحية .

ولعل اهم ما يلفت النظر فى مسرحية أم شاكر هو
دقة الحوار وحسن اختيار الكلمات التى يتفوه بها أشخاص
المسرحية .

فقد جاءت الكلمات معبرة عن شخصية الناطق بها وملائمة
لتفكيره ومزاجه . فمثلا عندما تتكلم أم شاكر عن المشاكل
الوطنية فأن تفهمها لها يكون على قدر حظها من الاطلاع ،
والكلمات التى تقولها تلائم تماما الشخصية التى حاول المؤلف
رسمها لها . وأم شاكر ربة بيت عراقية ليس لها حظ كبير
من الثقافة وهى أيضا بسيطة ساذجة ولكنها على بساطتها
ذكية . وهى أم تحب اطفالها واطفال الناس جميعا . وهى
أم ليس لشاكر فقط أم لكل عراقى « أم الكل » على حد
تعبير الطبيب . اسمعها تتكلم :

— ن —

الأم : لاكت موهيچ ايام ما تتفوت ابني . . . خابصينه
هلملاعين الوالدين خابصينه بالاتفاق العراقي التركي . . .
عليمن يعبرون هلكلاوات . . . آنى المومتشفه دا ادرى هذا
ماكو وراه غير البلاوى وكسران الرگبه . . ويريدون گوه
مروه يسون حرب ويضربون بيها العالم .

ان انتخاب الكلمات فى الحوار السابق الذكر موفق
جدا فهى عندما تقول « هلملاعين الوالدين خابصينه » و
« عليمن يعبرون هلكلاوات ، آنى ادرى هذا ماكو وراه غير
البلاوى وكسران الرگبه » فان هذه الكلمات تقولها اى امرأة
عراقية فى مثل سننها وخبرتها وثقافتها . « فكللمات البلاوى
وكسران الرگبه » تعبر عن تفهمها للنتائج المترتبة على مثل
هذه الاحلاف فهى تعرف ان النتائج لها لا يمكن
ان تكون خيرا للشعب العراقي ولكنها تجهل تشخيصها
وتحليلها فتصفها بـ (البلاوى وكسران الرگبه) .

تنتهى مسرحية أم شاكر بحدثين : اولهما وفاة سعدى
وثانيهما بلوغ خبر وفاته الى أمه البائسة . ومما يجدر ذكره

- ص -

بهذا الصدد ان العاني لا يستعمل الاساليب الميلودراماتيكية
لهذه النهاية • تلك الاساليب التي تعتمد كل الاعتماد على
عدم التوقع والمفاجأة واثارة العواطف الرخيصة وانما على
العكس فقد مهد العاني للنهاية تمهيداً طيباً وأثار من المشاعر
احسنها وانقاها •

ف وفاة سعدى لم تكن غير متوقعة فنحن نعلم بأنه
مضرب عن الطعام وان حياته فى السجن مهددة بالخطر •
اما افشاء سر وفاته لأمه فقد جاء تدريجياً ولم يصحبه أى
نزق عاطفى •

تأتى كوثر بالنبا واسكنها لا تجد امها فتروى النبا
لصديقة أمها العجوز وتترك الدار تاركة خلفها عباؤها وقد
استخدم المؤلف هذه الحيلة المسرحية لكى يثير الظنون عند
الام فهى تقول لجارتها :

ام صادق كوثر تطلع بلا عباية وهى تعرف الشرطة

- ع -

دتراقبها ... لو مو اكو فدشي الى مشوشها كوثر ما تنسه
عبايتها .

ثم هناك شيء أهم من العبادة هو قلب الام وهذا هو
الذي يوحى لها بأن الامور غير طبيعية . فتقول لصديقتها

أم صادق : احبيلي الصديق .
ولما يعلو بكاء أم صادق تصرخ أم شاكر في وجهها
قائلة بكبرياء الفخورة بابنها :

يا زغ عليج ام صادق ... سعدى ما ينبجي عليه .
ثم تختم المسرحية بقولها الرائع :

هسه نروح على كل الامهات .. تدرين شنقوللهم ..
انقوللهم .. سعودى السبع ما تنطفى ناره ..
يا الله يا شعب دناخذ بشاره ..

الدكتور كمال قاسم نادر
كلية الآداب - بغداد

فى الخامس عشر من كانون الاول عام ١٩٥٨
قدمت فرقة المسرح الحديث على مسرح قاعة الشعب
مسرحية (آنى امك يا شاكر) استمر عرضها لمدة (١٨)
يوما بنجاح منقطع النظير .
وقد قام بالتمثيل :

| | | |
|-----------------|------|-------------|
| زینب | بدور | أم شاكر |
| ناهدة الرماح | » | كوثر |
| زاهدة سامى | » | ام صادق |
| عبدالواحد طه | » | الحال |
| سامى عبدالحميد | » | الطبيب |
| هاشم الطبقيچهلي | » | المفوض |
| عبدالجبار عباس | » | فراش الطبيب |
| كامل الصفار | | الشرطيان |
| اسامة القيسى | | |

اخرج المسرحية : الاستاذ ابراهيم جلال رئيس الفرقة



ام شاكر تشرب الماء عند عودتها الى الدار ..
(صحيفة ١١)



كوثر :- اشو جايبه السفرطاس مثل ما هو ٠٠٠ ؟
 الام :- اى جيته ، من جابو علمه الجان السبب !
 (صحيفة ١٢)



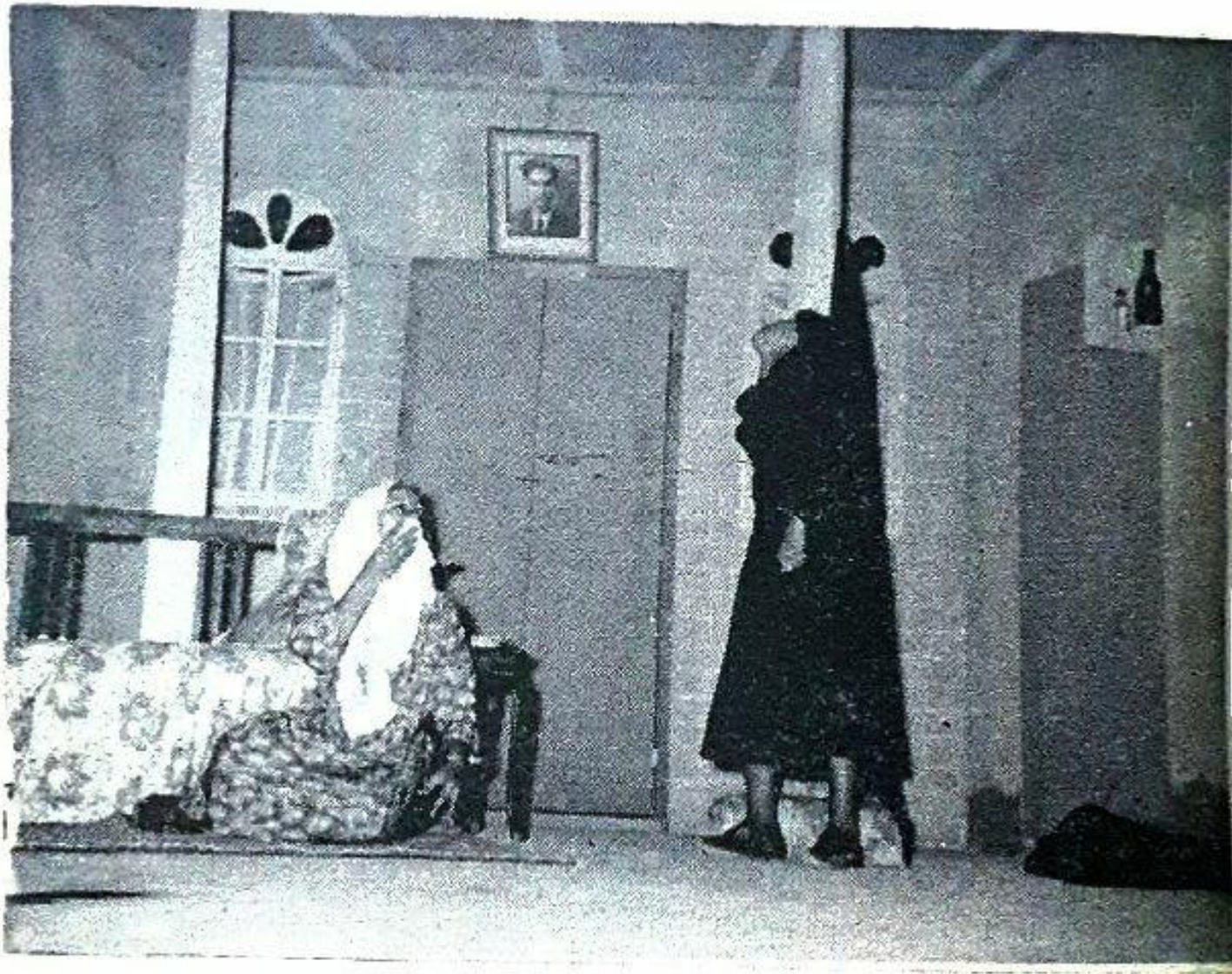
الحال : بيگ ما أدري وين ..
آنى جاى عدهم خطار ..
(صحيفة ٣٦)



الشرطة تجر جر خال شاكر وهو يصرخ مستنجداً !!!
(صحيفة ٣٩)



الطبيب يناول الدواء لام شاكر
(صحيفة ٤٢)



كوثر : داد شاكر سعدى هم° مات ١٠٠!
(صحيفة ٥٨)



- آنی ام شاکر وسعدی وکوثر !۰۰
(صحیفة ۶۶)

آثاره ما يشاكر

سرعية شعبية في فصلين

كسبت عام ١٩٥٥

الزمان - الفترة الكائنة بين عام ١٩٥٢

و ١٤ تموز سنة عام ١٩٥٨

المكان - بغداد

« هل تعلمون لماذا قدموا ابني وكل الذين كانوا معه
الى المحاكمة ؟ لسوف أقول لكم لماذا ، وانتم ستصدقون
قلب ام وشعرها الشائب .. لقد قدموهم الى المحاكمة
لانهم ، بكل بساطة يقولون « الحقيقة » لسائر الناس ..
انهم لن يفرقوا الحقيقة ولا في محيط من الدماء ،
انهم لا يفعلون الا تسعير نار حقدنا عليهم .. وكل ذلك
سوف يسقط على رؤوسهم يوما ما .. »

« الأم »

في قصة مكسيم غوركي

شخصيات المسرحية

الطبيب - فؤاد -
فراش الطبيب
مفوض مع شرطين

ام شاكر
كوثر - ابنتها -
ام صادق - الجارة -
الخال - قدوري -

الفصل الأول

المنظر

« فناء دار قديمة ذات أثاث منتشرة هنا
وهناك .. على يمين المسرح باب يؤدي الى
غرفة .. وعلى يساره باب آخر ... عدة
درجات من سلم خلف المسرح من جانبه
الايمن .. تبدو صورة شاب معلقة في وسط
الجدار بشكل واضح »

★ ★ ★

كوثر : « جالسة تقلب عدة كتب .. تضع قسما منها
فى جانب والقسم الآخر فى الجانب الثانى ...
يبدو عليها قلق واضح .. تذهب الى المنعطف
الايسر فى مؤخرة المسرح ثم تعود الى عزل
الكتب .. »

أم صادق : « تدخل بعد قليل » ها عينى كوثر امج
ما بينت ؟ ..

كوثر : لا والله خاله ..

أم صادق : أشو ببط ؟ ..

كوثر : والله خاله ما ادرى .. بس أخاف الها هم
وقفوها

أم صادق : لا عينى بعيد اليله .. لاكت شكولج .. گامت
گعدت عدهم •

كوثر : دا اشوف فد ربع ساعه .. اذا ما جتى أروح
أنى للموقف واشوف القصة •

أم صادق : لا عينى كوثر .. اتنى لا تروحين .. اذا

تعطلت فد جارك ساعة مثل ما كلتي ، صيحي
علي وآني اشمشمليج الخبر .. آني مره
چيره وأطلعهم مية حجة الروح حتى •

كوثر : « ساكتة »

أم صادق : ولا تخافين على خالتج .. تره هم متلوعة من
الضيم .. وتروحلج للوحة ..

كوثر : « تبتسم وتربت على كتف أم صادق »

أم صادق : « تجلب نظرها الكتب التي أمام كوثر »
ها صدك اتفطنت عزلت الكتب ؟

كوثر : عزلت قسم وبقه قسم • هسه أكملها
وانطيجاها ...

أم صادق : ديلله ... « تجلس وتهم باخراج سيكارة من
علبتها المعدنية »

كوثر : لا خاله آني أجيلج ..

أم صادق : لا عيني .. آني ما أشرب من الجكاير الي
تشربها امج ! .. آني أشرب من الباردة •

كوثر : « تعود الى مكانها لعزل الكتب ... واثناء ذلك
يسترعى انتباهها كتاب من الكتب فتحتار في
أى جانب تضعه وأخيرا تضعه فى الجانب
الثانى أى فى المجموعة التى ستعطيها الى أم
صادق • تجمع الكتب بعد ذلك وتضعها فى
كيس » •

أم صادق : جيبى آنى آخذهن •
كوثر : لا خاله آنى أوصلهن وياج •
أم صادق : دجيبى أغاتى • واسترى علينا • انت اگمدى
بمكانى وما عليج • آنى عندج على بختج •
كوثر : « وهى تساعد أم صادق على حمل الكتب »
تعيش خالتى أم صادق •

أم صادق : وانت العايشه •
كوثر : مع السلامة خالة •
أم صادق : الله يسلمج بعد رويحتى « تخرج » •
كوثر : « تجلس وهى تزم على شفتها كأنها تريد أن
تعبّر عن ألم دفين فى نفسها ممزوج باعتزاز

بأم صادق ومثيلاتها من ذوات النفوس
الكبيرة .. وبعد قليل تحمل الكتب الباقية
الى الغرفة فى الجانب الايمن من المسرح «

الام : « تدخل بعد فترة من دخول كوثر للغرفة
وهى تحمل بيدها « سفرطاس » تخلع عباءتها
ثم تجلس على الدكة وتشرب قليلا من الماء ثم
تنادى على كوثر «

كوثر : « من الداخل » ها يوم ... « تخرج » شوكت
اجيتى؟

الام : هاه تونى *

كوثر : اى احجلى *

الام : دناوشينى فد جكاره .. نسيت القوطيه هنا

ورحت واهجسلج راسى صار عبالك طبل *

كوثر : « وهى تبحث عن السيكاير » وين حاطتهن ...؟

الام : جوه الدوشك مال القنفه *

كوثر : « تجلب لها السيكاير »

الام : « تاخذ منها سيكارة وتولعها »

كوثر : « تفتح السفرطاس فتجد فيه الاكل كما اخذته
امها » أشو جايبته للسفرطاس مثل ما هو...؟

الام : اي جيبته من جابو علمه الجان السبب

كوثر : ما خلوج توصليه اله...؟

الام : يا اوصل اله... ما خلوني اوصل الباب

المركز الا بطلعان الروح..

اله آني امج على بختج.. حرت اشسويت

بيهم ودگيت رجل بالكاع كتلتهم ما أطلع

اله أشوف سعدى وانطيه الاكل.

كوثر : اي وتالي.

الام : وتالي شافني فد ولد محامي جان رايح علو

سعدى وربعه . كلي خاله ام شاكر ماكو

لزوم . احنه شفاء السعدى واكدرنه نوصل

اكل اله والرבעه

كوثر : يعني ماكدت اشوفيه.

الام : « بشيء من الفرح والاعتزاز » أى شفته
متشوفيني تعطلت هلكد .

كوثر : شلون گذرت تشوفيه ؟؟؟

الام : ما راح الولد المحامي رحت كعدت كبال
المركز وره نص ساعه شفت الخبصه خفت
من يم الباب وره شويه حركوا الخشب
المحطوطه كبال الموقف الى همه بيه . .
واشوفلجياه السعدى واكف بالباب . وجان
او كف على حيلى واصيح بعلو حسي عيني
سعدى . . سعدى . . باوعنى وشال ايده
وكام يضحك ويؤثر لي وبقيت واكفه
أباوع وما جيت الا وكت ما رجعوا الخشب
كدام باب الموقف .

كوثر : وما عرفتي المحامي الحجه وياج منو ؟ . .

الام : والله ما أدري . . الوجه مو غريب علي .

كوثر : خاف مصطفى بن شيخ طه •
الام : يمكن ... شويه طويل ومربوع وشعره
عكس ..

كوثر : اى هذا هو ... ما كالج شى عليهم ؟...
الام : عيش يعنى ... ؟

كوثر : على المحاكمة ... على مدة توقيفهم ... ؟
الام : لا ما كالى شى .. « تنهض من مكانها » شكرو
عليهم .. يومين ثلاثة وتنكض ولد سباع
واحدهم يفل الحديد •

كوثر : « تنظر امها باعتزاز وثقة » يوم أصبلج
تاكلين .. أكيد جوعاته ...

الام : بس جوعانه .. بطنى كامت تصفك من
الجوع .. لاكت من شفت سعدى أهجس
عباك تونى متغدايه •

كوثر : « ترنو الى امها بنظرة حنان »

الام « تنظر الى السفرطاس » وعليش دتصبيلى
« تذهب ففتتح السفرطاس وتأتى به امامها »
ناكل هلاكل .. ليش ديروح حرامات ..
من انشاء الله يشهكون باللکمه الياكلوها مثل
ما حرمو السعدى من هلاكل ..
« الى كوثر » يالله تعالى اكليلج فد شويه

كوثر : اشو مدا اشتهى •

الام : ما تشتهين ؟ شنو تغديتى ؟

كوثر : اى اكلت شويه •

الام : انت تاكلين وانى بعدنى ما متغدايه ؟ هاى

براس من تریدین اتخششین هلجذبہ ؟؟؟؟

دگومی ... گومی ...

كوثر : وداعتج يوم ما اشتهى •

الام : اگول .. خاف مقهوره جيف توقف

سعدى ...

كوثر : « تحاول الاجابة فيبدو عليها التأثير وتهم بالبكاء »

الام : جان استحييت اذا صدك .

كوثر : انقهر اذا يتوقف ؟؟؟ بالعكس .. انى اعز وافتخر لان سعدى توقف .

الام : اى هذا الحجبى تمام .. لاكت انت هم حجب

تستأحشين « تقولها بدعابة » اذا انتو

اشلون اخ واخت .. ترحون سوء وتجون

سوء .. واذا كعدتوا .. واحد ما ادرى

شيقره باذن اللاخ .. تريدن الصدك .

كوثر : اى

الام : انى احسدج على هيچ اخ ..

كوثر : « بدعابه » زين تريدن ابيلجياه ؟؟؟

الام : بیش ؟؟؟

كوثر : بفد ام مثل ام هيچ اخ .

الام : ديلله .. هم غلبتيني

كوثر : « تميل على امها فتقبلها »

الام : ديلله اشو اكلى •

كوثر : وداعتج وداعته السعدى ما أشتهى آكل فد

شويه •

الام : كيفج « تقدم السفراطس لها »

كوثر : « تأخذ السفراطس فتذهب به الى المطبخ »

الام : « تقترب من صورة شاكر المعلقة وسط الحائط

الخلفى • • فتأملها ثم تتمم ببعض الكلمات •

تصحب هذه الفترة موسيقى • ثم تعود الى

مكانها عندما تسمع وقع أقدام كوثر »

كوثر : « تدخل »

الام : نسيت اكلج

كوثر : عlish ؟••

الام : خالج قادر

كوثر : اشيه

الام : البارحه جاى لهنما وما لاكى احد •

کوئـــر : واشمدريج لعد جای ؟

الام : باقر البكال کلی .

کوئـــر : وشنو الی فطنه بينه؟

الام : انی ادری .. اشو شکو عنده .. الله وکیل

حتى جهرته ناسيتها .. کلَّیل هويل ...
من خش شاكر للحبس بعد مادکت رجله
عتبة الحوش .

کوئـــر : لیش هوه .. حتى من جان ابويه طيب کل

شهر ما جان یجینه مره . وخصوصا من
عرف أبويه یرید یدخلنی بالکلیة .

الام : الحاصل .

کوئـــر : واذا ما اجه .. یعنی فد اهمیه اله .

الام : هی ما الها اهمیه .. لاکت هم محسوب

اخويه .. ويتسمه خال الویلاد ... وعودین
الناس هم یریدون منی وره ما یموت اکعد

وأقول « جينه البيت الحال نورد
نشب شنين الكيض بارد »
سليمه « تغمه »

كوثر : اخنه ما نريد خال يختري من ولد اخته •
الام : من طاح حظه .. هو ما يدري اخنه نختري
منه ..

كوثر : الحاصل هذا موضوع ما يسوه الواحد يكضى
بيه وكت .. « تنهض » يوم انى شويه راح
اروح يم ساجدة ..

الام : زين عيني .. بس لو تلبسين العبايه احسن ..
كوثر : اى احسن .. « تدخل الى الغرفة فتخرج
العباءة »

الام : بدرج صيحي لي على أم صادق شويه اتلها
وياها •

كوثر : زين .. مع السلامة « تميل على والدتها وتقبلها »
الام : الله وياج

« فترة قصيرة وموسيقى »

« تنظر الام الى صورة شاكر المعلقة • وتلبث
لحظات وعيونها شاخصة اليها ثم تقترب منها
وتقف بجانبها ••• يسمع صوت ••• -

الصوت : شاكر ••• اخوك سعدى هم توقف •
شاكر ••• اخوك هم مثلك سبع •
شاكر ••• نام مرتاح •• سعدى وكوثر ••
وانى •• وانى امك •• كلنا دنمشى بالدرب
الى مشيت بيه غبلنا •• ومحد راح يكدر
يوكفنا •• محد يكدر ••• محد « تبكى
بصمت »

« فترة قصيرة »

أم صادق : « تدخل » أم شاكر •
الام « تسمع صوت أم صادق فتكفكف دموعها »
• هله بام صادق •
أم صادق : اشو بطيتى •• ظل بالى عليج ••

الام : والله يا دادة ما تكليلى اشأسوى ؟.. كل

• هلصلبه وتاليها مثل ما رحت اجيت •

أم صادق : الله لا يرضه عليهم • مثل مدا يمرمرون

• هلشباب ومثل مدايعذبون أهاليتهم •

الام : هاى ما تدوم يا أم صادق .. كبلهم هواية

• طغوا وحاروا شسور بالعالمين وتاليها ...

• تلايمت كلها على روسهم •

أم صادق : الله يسمع من حلكج

الام : أم صادق هذوله مثل الواحد الجاى اجله

يشوبج ويلوبج بس يريد يبقه طيب لاكت

• بلا فائدة •

أم صادق : والله يا أم شاكر هاى شيباتى شكك شايفه

سكم وشكك سامعه يبلأوى الام مثل هيج

افعال سابين بيها الناس ما شفت .. ماكو

• عبالك مجلوبين •

- الام : يا مجلوبين المجلوب هم مو هيجي يسوى •
أم صادق : اشهد ما بلله صدك •• ذاك اليوم يكلون
كاظيين المعاون مال ريس المحامين ما ادرى
شنو وموقفيلجياه يومين تكرمين بالقدم كاع •
اي عفيه ناس لا استحيثوا •• لا انفتوا ••
الام : أم صادق هاي تهون •• اكو مسائل لا
تنحجي ولا تدبر •
أم صادق : ايه الله ينتقم منهم •
الام : اكوم اسويلج شويه جاي •
أم صادق : لا والله وداعة سعدى وداعة صادق تونى
شربت اله انت اذا تريدن كيفج
الام : وين اقدر اشرب •• اذا الدختور يكل
شكد ما تكدرين قللي من شرب الجاي •••
من الجكاير ••
أم صادق : لعد ما لزوم

الام « تقدم لها سيكارة »

أم صادق : آنى ما أكدر أشرب من هذنى ..

الام : دشربيلج وحده مو هلكد حارة

أم صادق : « تأخذ سيكارة » لو توصيها الكوثر .. خاف

عندها بعد كتب خلي تنطينياها وخلي شويه

تتحفظ احسن

الكتب شكو عليهن شوكت ما تريدها

حاضره .. بس خاف تنسه شى شياتين

الام : انى وصيتها تغزلهن ما نطجياهن ؟؟

أم صادق : اى انطتنى ورج منهن .. بس اكل خلي

اندور خاف هنا هنا

الام : اى والله اوصيها من ترجع

« صوت من الخارج »

الصوت : أم شاكر أم شاكر

الام : منو

الصوت : أكو أحد .. أنى قادر

الام : عزه ..

أم صادق : منو هذا

الام : قادر أخويه .. بعيد البله ...

أم صادق : ها .. قادر .. اشعجب اشعجب ...

« تنهيا للخروج »

الام : انى ادرى « تنهض ام صادق وتتقدم الى

الباب »

أم صادق : « وهى تتجه الى الباب » اذا طلع عودين تعالى

الام : اى اجى .. « تخرج معها » خش ما كو أحد

الحال : « يدخل » جيت عليكم الصبح ما لكيت احد

الام : « بجفاء » كلى باقر البكال

الحال : أى مو سألته گلي طالعین ماكو أحد بالحوش

الام : « بسخرية » اى جنه رايحين للجالغى

الحال : « ينظرها كمن فهم مقصدها »

الام : « تقدم له سیکارة » تشرب من های

الجیکایر ؟ ..

الحال : لا آنى أقدمليج .. هاى خوش جيگاير
الام : لا عيني آنى ما أشرب من هاى الانكليزية
احنه بعدنه بأم الزبانه

الحال : بس هاى شويه زينه على الصدر
الام والله احنه صدر صغلم هم ما ظل عدنه • بعد
ما يفرق عليه الدخان الزين والموزين

الحال : كيفج .. » ياخذ سيكارة ويولعها بولاعة اما
الام فتولع سيكارتها بكبريتها «

الام : منين طلعت عين الشمس اليوم ؟ ..
الحال : ها

الام : أگول منين طلعت عين الشمس ؟ .. بين
اذنك صايره مثل جيوبك ثگيله

الحال : لا • بس شويه هلايام تعبان ومو على بعضى
الام : واشدعوه هلگد تتعب ؟ .. المن دتجمعهن ؟ ..



الحال : « لا يجيب »

الام : اشو سكتت • بين انت اليعجبك تسمعه
والمايعجبك تنطيه اذن الطرشه ..

الحال : لا والله .. الحسبة مو حسبة تعب وجمع
فلوس بس بنى آدم هم ينقهر ويتأثر على غيره
الام : وانت اشجابتك على هذوله ؟ .. من يمته

وجاي انت تتأثر وتنقهر على الغير ؟ ..

الحال : هسه احنا جايين نتناكر .. يا اختي ..

الام : اختك ؟ بلله بداعة ابنك محسن • اشكد
صارلك ما جايب طاري هلجلمه ؟ ..

الحال : هذا شلون ججي يا ام شاكر ؟ ..

الام : اي اني ام شاكر ...

الحال : هسه يا ام شاكر شعليه من هلمسائل اني لو
مو اعزج چان ليش جيتج ...

الام : ومنو كلك تعال ؟

الحال : انى جيت من كيفى • ردت اشوفكم
الام : و انت تريدنى اصدك انت جاي تريد تشوفه
الحال : ليش لا •؟ شكو بيناتنا ؟ لو مو ولدج
الام : « تقاطعه » لا تجيب ولدى بالطارى واذا جاي
تحچى عليهم بابنه يوسع بعير •

الحال : دتعوذى من الشيطان
الام : قادر شاتعوذ من الشيطان ••؟ شتريدنى اصير
انى مو بنى آدم ؟ انى مو ام ؟ شتريدنى انسه
يا دكه من دگايگ ••؟
الحال : دسمعى •

الام : شاسمع ؟ اذنى اترست من حچاياتك
الوسخة •• يا حچايه التسمع منك ••؟ مو
انت اللى تكول •• شاكر مو ابن اختى ••
وانى متبرى منه ؟ مو انت اللى تكول •• انى
اختزى من اختى وولدها ••؟

الحال : منو الی یقول هیچی ؟...

الام : انت ... بکل مکان تکعد بیه تحچی

هلحچی ...

الحال : والله والله جذب

الام : جذب ؟؟

الحال : ای جذب

الام : زین اشگد صارلک ما طیت الحوشنه ؟...

الحال : صار ...

الام : صار سنین .. انی اجاوب بمکانک .. تدری

من شوکت من انسجن شاکر ..

الحال : « لا یجیب »

الام : کل های وگلت ما یخالف • لاکت کل شی

چنت اصدک یصیر • الا شاکر ینکتل بالسجن

وما ظل واحد ووحده ما انشر بقضیه •

وگامو یجون یعزونی اشکال ناس لا شایفتهم
ولا اعرفهم ..

لاکت اخویه • خال شاکر • خال المکتول •
ما یجی • اقلها یاخذ من خاطر اخته

الحال : ام شاکر • دتعوذی من الشیطان • هسه
انی ~~ماجیتکم~~ کرها بیکم ؟

الام : لا یابو .. من کثر محبتک الله ومعزته
عندک ..

الحال : لا یعنی اکول

الام : لا تگول ولا تحجی .. احنه نعرف لیش
ما جیت ولا نریدک تجی .. اله ما أدری
شوهدنک الیوم ..

الحال : غیر سمعت بسعدی متوقف واجیت ..

الام : عجایب

الحال : ای والله «بعد فترة» شگد صار من اتوقف ...؟

الام : « بجفاء » صار له ثلاثة ايام

الحال : فشلون هسه هسه ؟

الام : شنو شلون ؟

الحال : اًگول يعنى .. هاهى موبها مضره علينا كلنا ..

الام : اًشو تگول علينا • يعنى انت هم حاسب نفسك
بالخطه

الحال : هسه بلله مو آنى • لاكت هو .. يعنى اًگول

لو يجوز من هلطلايب ويتعهد لهم بعد ما

يسوى شى .. بلكت اًگدر اًسويله جاره •

اُگو جماعة اُعرفهم يكدرن يتوسطوله

ويروحو له على

الام : آنى ما كتلك اذا جاي تحجى على ولدى بابنه

يوسع الاكبر منك ..

وانت منو صخم وجك وگلك اُحنه نريد

تتوسط السعدى •

الحال : خلف الله عليج .. هاي فوك زيني
الام : دنگولك أحنه ما نريد منك لا زين ولا شين •
الحال : لعد تريدن يموت سعدى مثل ما مات شاكر •
الام : آنى ما أريد سعدى يموت • لاكت أريد
يموتون الى موتوا شاكر وغير شاكر هذوله
الى أريدهم يموتون .. وتدرى هذوله شلون
يموتون •

الحال : هسه شعليه بيهم
الام : شلون شعليه ؟ اذا مو عليك أنت عليّ آنى الى
خسرت نص روحي خسرت شاكر الى شوفته
وحدها چانت تفك لى باب الجنة ..

الحال : أى مو هذا الى دا أگوله .. خسرتى واحد
ما لازم تخسرين الاخر ..

الام : ولك خسارة هذوله ربح .. انت نايم ورجليك
بالشمس • بليه ما يتوقف سعدى وبليه

ما هلشييه يفكونه الدرب .. شلون نكدر

نوصل ونضوك طعم العيشة الصدك ...؟

الحال : والله ما أدري شد تحجين؟؟

الام : معلوم .. عرب وين طنورة وين ..

الحال : أى هسه لعد أحسن سعدى يتوقف وكوثر

يطردوها من الكلية لو كل واحد منهم كاعد

بمكانه وملتهى بشغله؟ .. شعليهم بالسياسة

وشعليهم بهلطلايب ..

الام : ومنو العليه لعد ..؟ أشو التلميذ ما عليه ..

والكاسب كار ما عليه والمره ما عليها .. عليمن

لعد ..؟ عليك أنت ..؟

الحال : آنى .. آنى ياهو مالتى .. بس آنى أريد

مصلحتهم

الام : گلى يا رجال انت مو بنى آدم؟ دا أگولك احسبه

لا عرف ولا ولف .. وشوكت ما جينه عليك

ودگینه بابک .. عود ذاك الوکت وارینا بالرماد
انت مو تختزی من عدنه ؟ ..

الحال : لا والله .. ما اختزی من عدکم ... لاکت ..

الام : لاکت ما لاکت .. ما أدری .. ترید الصدک؟

الحال : ای ..

الام : احنه نختری من عندک ..

الحال : عجایب ...

الام : عجایب ما عجایب ... هذا حجبی العدل

الحال : های چماله فوک ما آنی ساکت

الام : « بعنف » ساکت .. علیش ؟

الحال : ما تدرین علیش ؟ نسیتی من اجه محسن علی

کوثر وراد یوخرها ویطلعها من المظاهره

کضبتہ گدام کل الواکفین وبلا مستحه تفلت

بوجهه ..

الام : تنفل بوجهه ونص .. والله لو آنى بمكانها ..

لا أليّص وجهه بالسيان ..

الحال : هيچى ..

الام : اى هيچى .. زآنى أنساها دكة محسن ابلك

لمن ركض ورد الشرطه يريد ايدايهم على

مكانها من انهزمت وختلت ابنت وحده من

صديقاتها ؟..

الحال : « سماقتا »

الام : ياويل .. آنى لو عندى هيچ ولد زنانه لا أملص

رگبته واذبه للجلب ...

الحال : هسه ولد مجهول على گد عقله ..

الام : مجهول .. گرت عينها الامه .. كزه خطيه

بعده ما مشلع .. هو الى بصف ثانى بالكلية

يسموه مجهول ؟..

الحال : يعنى مرامج ؟..

« يفتح الباب فجأة فيدخل عدة اشخاص
من بينهم مفوض بملايس ملكية وشرطي
بملايس الشرطة اما الآخرون فيملايس
ملكية »

الام : هاى شكو ؟

الاول : او كف انت هنا بالباب .. « الى الآخر »
انت او كف يم الدرج ..

الثانى : « يتقدم الى الدرج »

الشرطي : « يقف قرب الباب »

الاول : انت ام كوثر مو ؟

الام : اى

الاول : « الى الحال » وانت شتصير منها ؟

الحال : « فى ارتباك » من من ؟

الاول : من كوثر ..

الحال : كوثر .. بنت اختى ..

الاول : يعنى خالها ..

الحال : « ساكتا »

الام : ای .. خالها ...

الاول : « الى الخال » وين كوثر ...؟

الحال : دتجی ویايه ؟

الاول : ای ویاك ... گلنا وين كوثر ؟

الحال : ما ادری .. آنی مو ویاهم کاعد .. آنی ..

اسألوا المختار آنی مو ویاهم کاعد ..

الاول : ماكو مختار ..

الحال : « الى الام » ما تگیلهم وين كوثر ...؟

الام : اشمدرینی بیها

الحال : « يعود الى الشخص الذى سألہ » بك آنی ما

أدری وين .. آنی جای عدهم خطر •

الاول : خطر ما خطر .. لا تكوم تمثل دور براسنا •

گلنا كوثر وين أحسن لك واخير

الام : داگولك كوثر مو هنا .. یعنی مداتشوفون

بعیونكم ؟

- الاول : « الى الثانى » زين فوت دور بالغرف
- الثانى : « يتجه الى الغرفة »
- الام : وين ؟ تفوت بوحدك .. شنو گوتره
- الاول : « الى الثانى » اوگف « يدخل مع الثانى ومعهما
الام » دير بالك لا تخليه يطلع « الى الشرطى »
- الشرطى : زين •
- الحال : « يعود الى الشرطى » بك
مروتك والله آنى ما أعرف وين .. ولا جاى
للمحوش صار لى أربع سنين .. بس اليوم ..
« مكلما نفسه » عزه عزاك قادر على هلعجيه
الكشره •
- « يعود الى الشرطى » الحاطر الله گلى اشراح
يسوولى •
- الشرطى : أكو غير الحبس •
- الحال : أويلاخ
- « يخرجون من الغرفة »
- الاول : اصعد شوف فوگ ..

- الام : دنڭلك ماكو
الثانى : « يصعد الى السطح »
الاول : آنى أنصحكم نصيحه .. اذا ماتدلونه على
مكانها انتو تتأذون
الام : گلى قابل آنى واگفتلها سحينة خاصرة • وين
ما تروح لازم تگولى •• بنية جيره تفهم
مصلحتها أحسن منى ••
الاول : « الى الخال » وانت معقوله ما تدري وين ؟
الخال : أحلف لك بالقرآن • ابش ما تريد لا أدري
ولا أعلم وين •• بك يطول عمرك ••
الاول : « لا يعبأ بكلامه »
الثانى : « يهبط من الدرج » ماكو
الاول : « بخشونة » شوف انتہ اذا ما تگولنه كونر
وين •• احنه نوقفك بمكانها •
الخال : توقفنى الى ••؟
الاول : اى

الحال : بك آنى شنو .. بك أبوس قندر تك « يخر الى
حذائه »

الاول : « الى الشرطى » اخذه

الشرطى : « يتجه نحوه »

الحال : « بضراعة متناهية » أبوس ايديكم .

الشرطى : « يسحبه الى الخارج والحال يصرخ »

الام : « باستنكار » همداك .. ولك يازغ أنت
خال ولدى ..

عمت عينه الى يگول .. ثلثين الولد على خاله .

« يخرجون جميعا »

« الام تخرج وراءهم » ولك آنى مو اختك

« تعود وتلتفت الى صورة شاكر »

شاكر ... آنى .. و اخت هلمخنت ... آنى

امك يا شاكر .

« ستار »

الفصل الثاني

« بعد عدة أشهر من أحداث الفصل الاول »

- المنظر -

« نفس الاثاث مع تغيير بسيط في ترتيبه مما يدل
على عدم وجود من يعتنى بالبית • أم شاكر مستلقية على
الاريكة ، الطبيب منهمك بفحصها •• أم صادق تقف
بالقرب من أم شاكر من الجانب الاخر •• »

المشهد الأول

الطبيب : « بعد أن ينتهي من فحصها » أريد أسألج فد

سؤال تحجيلي الصدك ؟

الام : على بختك آني خالتك •

الطبيب : زين چم چكاره دتشر بين باليوم ؟

أم صادق : والله يا دخور هوايه

الام : دخلي آني أجاوبه يا أم صادق أخاف عباله

أضم عليه شي

الطبيب : لا آني أصدگ بيچ

الام : والله مثل ما كالت أم صادق

الطبيب : لاكت آني مو موصيچ لازم تقللين

الام : والله يا ابني مو بيدى صاير بيه مثل الواهس

كل ما أصفن ما اشوف غير ايدى تنمد على

قوطية الجيكايير ...

ابني فؤاد هم لازم تنطيني شوية حك ...
انت تدري آني بوحيدى بهلحوش الابن
الچير الى چانت روي تفرح على شوفه
راح شهيد

الطبيب : « يبدو عليه التأثر »

الام : والوسطاني لفوه وراح سنتين وكوثر الى
چانت أيدي اليمنه ما تكدر هسه تتخايل من
يم الباب تخاف الشرطه تكضبها ... وچماله
بين كل ساعة وساعة ايدي على كلبى وبالى
يم سعدى « ٢٤ » يوم صارلهم مضربين عن
الاكل ...

الطبيب : بس احنه مو اتفقنا لازم تضغطين على نفسج
وما تفكرين بكل هلقضايا ...

الام : شلون أكدر يا ابني ليش هيه بيدى

الطبيب : لا .. لكن لازم تحاولين .. ليش شاكر

بالنسبة الى شنو چان ؟ چان أعز من أخويه
يا خاله .. وما أعتقد أكو واحد من أصدقائه
اتأثر وشعر بفراغ بعد وفاته مثلي لكن انت
هم غاليه علينا •

الأم : وانتو هم غالين عليّ .. آني ما حاسبه نفسي
أم شاكر وام سعدى وام كوثر .. آني حاسبه
نفسى امكم كلکم انتو هم ولدى ..

الطبيب : زين فهسه الخطا طرى لازم ما تشرابين جيكاير
بعد .. شتكوين ...؟

الأم : والله يا ابني ما أدري شاگول ..
أم صادق : يا أم شاكر هسه جيكاير ما بلزوم تریدین آني
هم أجوز من الجكاير وياچ؟

الأم : « تبتمسم » الله يرضه عليچ يا أم صادق ...
« الى الطبيب » وام صادق فوك شلعان كلبها
مكابلتنى وكاعده ما أدري بیش .. أجازيها ..

أم صادق : يمه هسه دخلى الله يخلصج من هاشدة ..
دختور يعنى بعد ما يصير تشرب جيگاير مو؟

الطبيب : والله آنى أشوف هيچى *

الام : زين يابه الله مواجزنه جيگاير ما بلزوم ..

أم صادق : « تأخذ السيكاير وتتجه الى جهة المطبخ » آنى
راح أغسلج فد حفته تمن أسويلج شوربه .

الام كيفج

الطبيب : لو تسويلها شوربه طماطه أحسن « يضع

السماعة فى حقيبتة »

أم صادق : زين عينى « تدخل الى المطبخ »

الام : « بعد فترة وجيزة » فؤاد

الطبيب : ها خاله

الام : بداعة أبيك .. شسمعت على الاضراب ...

الطبيب : والله ما سمعت شى .. بس حسب ما أعتقد

راح يلبون مطالبهم ..

- الام : شوكت يلبون ؟..
- الطبيب : أتصور بعد قد يومين ثلاثة ..
- الام : يعنى اضرابهم يوصل للشهر ؟..
-
- الطبيب : والله شأكولج
- الام : تدرى دخور اشجانو يسوون بيهم بالسجن ..
- يجوهم الوردiane نص الليل شايلين التفك
بيديهم ويوكعولهم نغ .. ووراها ياخذون
اثنين ثلاثة منهم ... ويوكعولهم بسط ..
- ورد ما يبسطوهم يجيوهم مدمايين .. وبس
يشوقهم يغفون هم يجون من جدة و جديد ..
- ومو بس هاى دخور .. اكو أشياء ما تنحجى
- الطبيب : قدرين
- الام : كمعتها الامك يابه سعدى
- الطبيب : هم رجعنه هسه شحچينه •
- الام : دكتور ما كايله شى الا أعرف سعدى چان

مريض .. تدرى من رحت عليه آخر نوبة
چان وجهه صاير مثل النوميه ومايكدر يجبر
النفس الا بالكوه .. وهاي صار نوبتين
ضربو عن الاكل وما صار لهم غير ست أشهر
شراح يكضيها علي الستين .

الطبيب : أم شاكر منا الستين الف عمامه تنگلب ..

الام : اوف لو تنگلب وتخلصنه

الطبيب : تخلص انشاء الله

الام : والله يا ابني لومو انتہ وام صادق وهل خوش واد-

اللى كل ساعه واحد رايح وجای يسأل عنى
وماكو بس يشوفونى احتاج شى
راسهم كبل رجلهم .. والله لو مو انتو چان
هسه حالى عدم وكاطعه الرجہ من زمان ..
لاكت هسه لو يديرونى على القبلة هم أكول
هلحال ما تدوم ..

الطبيب : يا هله بخالتى أم شاكر ... هذا الحچى ...

نسيت من چانت تصير مظاهرة شلون چنتى
تعوفين التركيب وتجين بيدچ اتناوشينا حجار •
ومن ينهزمون الشرطة تكومين تركعين
هلاهل ؟؟••

الام : شلون أنسه آخ لو يرجع حيلى مثل الاول •

الطبيب : يرجع على بختج يرجع ••

الام : بوجودكم انتوا كل شى يرجع •••

والله من أسمع بهلشباب الديطلعون مظاهرات
أرجع عبالك بنت العشرين وبس يعجبني
اتحزم بعبايتى وأطلع •

الطبيب : « يضحك »

الام : لاكت العين بصيرة واليد قصيرة •••

الطبيب : انت اذا تريدن تخدمين خدمة صدك ••

فتدريين شتسوين ؟؟••

الام : شأسوی ..

الطبيب : دیری بالچ علی نفسچ وصیری زینه ذیچ

الساعة تکدرین تطلعين وتتحزمین بعباتج مثل

الاول وکل شی تکدرین تسوین ..

الام : لاکت مو هیچ آیام ما تنفوت ابنی .. خابصیه

هلملاعین الوالدين خابصینه بالاتفاق العراقی

الترکی .. علی من دیعبرون هلكلاوات ..

آنی المو مثقفة دا أدری هذا ماکو وراه غیر

البلاوی وکسران الرکبه .. ویردون کوه

مروه یسوون حرب ویغزون بینا العالم ..

الطبيب : والله یا ام شاکر ما دام أکو مثلج وأمثالج

حرب ما تصیر

الام : منو ایریدها تصیر یا ابنی .. غیر هذوله الی

یستفادون من وراها

لاکت شحدهم .. خلک چم مصبوط ..

- الطبيب : وين يكدرن يقارشون ويه هالملايين ...
« ينهض »
- الام : انت كول ...
- الطبيب : « يلمح كتابا موضوعا على الطاولة فيتصفح »
- الام : اليوم طلعتك كلت بلكت أقره منه چم صفحة ..
- الطبيب : بس هذا مو صعب عليچ ..
- الام : ای والله بس اشاسوی اخاف اروح انسه
القراءة .. سعدی و کوثر دوب علمونیاها
وتالی متالی ما استفید منها ..
- الطبيب : دصیری زینه .. وآنی مستعد اجی أقریچ
- الام : اشکرك عینی
- الطبيب : زین خاله انی رایح
- الام : ای عینی
- الطبيب : وراح ادزلج حبوب تبلعین ثلاثة منها کل
يوم .. وشرب تشربین فنجان واحد الصبح

وواحد كبل ما تنامين وما اوصيچ جيڪاير ما
تشرين ..

الام : وڃاى .. هم ما اشرب
الطبيب : والاكل خليه شويه خفيف .. وانشاء الله
تشرين بتحسن

الام : الله يسلمك عيني ...
الطبيب : « يأخذ حقيبتة » آنى رايج ..
الام : الله وياك عيني « تحاول النهوض »
الطبيب : لا .. انت ارتاحى .. وآنى فد شويه ادزليج
الدوه

الام : الله يحفظك .. والله يهنك بشبابك .. والله
يا ابني ما ادرى بيش اجازيك

الطبيب : هاى شنو خاله ؟ مو هسه كلنا انت ام الكل ..
بس اذا اكو عندج من الدوه شى هم اشربه ..
الام : زين عيني

الطبيب : « يهم بالخروج .. ثم يعود فيقترب منها »
واذا محتاجه شى تره آنى مو غريب أي شى

تريدين ما لازم تخجلين ولازم تكلي عليه ..

الأم : منك اخجل .. لاكت وداعتك وروحـه

الشاكـر صدقـان سعدى ما مـخليـنى احتـاج كل

شـئ .. من يوم ما طلعت كوثر من شغلها

وسعدى كـطعوا راتبـه .. شهر بشهره كل

شـئ الى يراد للبيت ويراد الي ديجينى ..

الله يحفظك ويحفظهم ويحفظ كل واحد

شريف وخوش ولد ...

الطبيب : واذا تحتاجينى آنى بالعيادة الصبح والعصر

وبالليل ..

الأم : زين عيني هم مكتوبتلك يطلعوك من المستشفى

ويخلون وين ماكو شعيط ومعيط

الطبيب : بسيطه ..

الأم : هم زين ما اخذوك عسكر للسعدية ويـهـ

المفصولين ...

- الطبيب : لا مو آنى خادم احتياط
- الام : وهمه شيفرق عليهم ياخذوك قاط اللاخ ..
- الطبيب : « يضحك » اى خاله عندج العافية ...
- الام : الله يعافيك
- الطبيب : مع السلامة ام صادق
- أم صادق : « من الداخل » مع السلامة عيني
- الطبيب : « يخرج »
- ام صادق : « تخرج من الداخل »
- الام : ام صادق يخليج صادق لو تناوشيني الدوه
باقى بيه يمكن فنجان واحد خلى اشربه
- أم صادق : أى «تدخل فتخرج الدواء وتقدمه لها فتشربه»
بيه الشفا
- الام : يعافى كلبج داده
- أم صادق : « تعيد البطل الى الداخل »
- الام : « ترفع رأسها الى صورة شاكر »
- أم صادق : « تخرج فتجلس على طرف الاركة وتبدأ
بتفريك يد ام شاكر »

الام : « بحسره » ايه ...

ام صادق : شكوا اسم الله

الام : والله يا ام صادق ... الواحد لمن يصفن ..

ام صادق : وعليش الصفنه

الام : على هلزمان .. تشوفين هلولد مخبوص بيه

فوك ما يفحصنى يروح يشتريلى الدوه مسن

عنده ويجيلياه الباب الحوش .. تشوفين ابن

اخويه محسن يومية رايح جاي يتشمشم بلكت

يشوف كوثر هنا حتى يروح ينطى خبر

للشرطة عليها ويكضبوها .. آخ لو أشوفه

فد يوم لا اكطع النعل على راسه ..

أم صادق : كطيعه التكصعهم ...

تريدين الصدك .. آنى ليهسه فرحانه من

الشرطة اخذوه القادر ووقفوه ..

الام : واشدعوه يومين بالثالث جولاك ربعه من مثله

وامثالہ وطلعوہ ووراہا بلا مستحہ یدزلی
خبر یکولی کوثر لازم تسلیم نفسہا احسن
واخیر ..

ام صادق : ما تخلي يولون حشاج دكومي نامي جـوء
بفراشج واخذيلج فد غفة شتکولين ؟..
الام : ای والله احسن .. بس ام صادق بلکت اليوم
تصيرلج فرغه وتروحين تشوفيلي کوثر
شلونها ..

ام صادق : حلة البركه
الام : الله يبارك ابعمرج « تنهض من مكانها وتتجه
الى غرفتها » « تنگضي .. تنگضي
ام صادق : شلون ما تنگضي ... يا ام شاكر ...
« ستاره »

المشهر الثاني

« بعد ظهر نفس اليوم »

« ام صادق منهمكة بتبريد الشوربة لام شاكر

يسمع طرق على الباب »

ام صادق : منو

الصوت : آني ..

أم صادق : « تخرج الى الباب ثم تدخل » فوت دادة ماكو
أحد .

« يدخل فراش الدكتور فؤاد وقد حمل بيده

الدواء وكيسا من الفواكه »

الفراش : هذا الدواء دزه الدكتور . وهذا برتقال وتفتح
« يضعه على المائدة »

ام صادق : الله يهنيه بشبابه انشاء الله

الفراش : « ينظر الى صورة شاكر مغالبا تأثره » شلونها

شلونها أم شاكر مو أحسن ؟؟

أم صادق : والله دادة تبين شويه أحسن من الاول

الفراش : « بترودد » بس خو مو سمعت شي

أم صادق : عيش ؟؟

الفراش : على سعدى و و

أم صادق : اشبيه سعدى ؟

الفراش : ها ما بيه شي • بس

أم صادق : دادة خاف صاير بيه شي صدقه على راسك

كولي

الفراش : لا انشاء الله ماكو شي •• بس على الاضراب

مالهم ماكو غير شي

أم صادق : الله يسمع من حلكك

الفراش : سلمينا عليها

أم صادق : الله يسلمك دادة يخلي ولدك

الفراش : « يخرج »

أم صادق : « تحمل كيس الفواكه الى الداخل •• وتبقى

الدواء في مكانه ثم تجلس على الكرسي وتسند

رأسها على يدها •• كأنها تفكر في أمر ••• »

« فترة قصيرة مع موسيقى »
« يسمع صوت فى الباب ... تدخل كوثر
وقد لبست عباءة وتضع على رأسها «بوشية» ..
تنظر الى الداخل بذهول بين ترمى بعبائها
فتبدو شعناء الشعر شاحبة الوجه تتحرك
بهستريا »

أم صادق : « ترفع رأسها على حين غرة » كوثر
كوثر : « بصوت متهدج » وين امي
ام صادق : نايمه بالكبة
كوثر : « تضرب يدا بيد وتجلس على أول كرسى قربها
وتحرك رأسها يمنة ويسره »
ام صادق : عيني كوثر شبيح ؟
كوثر : شبيه خاله شبيه ؟؟
ام صادق : كوثر
كوثر : اى كوثر ... كوثر ... خاله ام صادق
ام صادق : عين ام صادق
كوثر : خاله ام صادق شاكول لأمي ..
ام صادق : اشبيها امج .. امج زينه ...

- كوثر : لا خاله امي مو زينه
ام صادق : ليش اسم الله .. كلج الدختور شي
كوثر : « لا تجيب »
ام صادق : توه جان يمها و دزلها الدود ...
كوثر : لا محد كلي شي .. بس آني الراح اكل ..
ام صادق : بنتي كوثر اشبيج ؟؟ مدا افتم شد تحجين ..
كوثر : خاله شبيهه ؟ « تجهش بالبكاء »
ام صادق : كوثر احجيلي اشبيج ؟
كوثر : « ترفع رأسها والدموع تنهمر منها » سعدى
خاله .. سعدى .. سعدى مات ..
ام صادق : « بشهقة » مات ... أويلي .. أويلي ..
« تضرب خدها »
كوثر : « تنهض من مكانها فتقابل صورة شاكر »
داد شاكر .. سعدى هم مات
ام صادق : عيني كوثر .. امج .. امج خاف تسمع ...
شلون ..

كوثر : ما ادرى شلون خاله ما ادرى

ام صادق : منين عرفت مات

كوثر : كل الناس عرفوا .. الدنيا انكلبت للمستشفى

ام صادق : وشوداد للمستشفى

كوثر : صار له ثلاثة ايام مريض بالسجن ومحد داير له

بال والبارحة الظهر يالله نقلوه للمستشفى

وهناك هم محد اهتم بيه والبارحة بالليل

مات .

ام صادق : وشلون هسه امج راح تعرف من راح تجيود

لليت وهاي ترة ما تتحمل

كوثر : شيجيه لليت مدا يقبلون يسلمونيا .

خاله ام صادق ديخافون منه وهو ميت الجناء

يخافون وراح يبقون يخافون حتى من

اسمه

سعدى ... عمرى سعدى ... « تبكى »

ام صادق : کوثر امج لا تسمع
کوثر : ادرى خاله ادرى بس شلون شاسوى
« تمسك بام صادق » خاله سعدى چان
بطل ..

ام صادق : ادرى بيه
کوثر : بس اغتالوه الاندال
ام صادق : کوثر عيني دسمعى شوپه
کوثر : « تنظر اليها »
ام صادق : تریدین امج هم تموت ؟
کوثر : امی ما تموت مثل ولدها شاكر وسعدى ما
ماتوا شاكر وسعدى عايشين خاله

ام صادق : بنتى دتعوذى من الشيطان
کوثر : « تجلس باعياء على الكرسي »
ام صادق : « تدخل الى الغرفة فتأتى لها بقدر من الماء »
کوثر : « تشرب الماء » خاله آنى راح ارواح ولا تكولين
لامى آنى جيت ولا تحچيلها كل شى

أم صادق : وين راح تروحين ؟؟

كوثر : راح ارواح على سعدى

أم صادق : كوثر

كوثر : مو بس أنى كلنا راح انروح خواته واخوته

واصدقائه لازم ناخذ منهم لازم نسلّمه

الأهله تدرين منو اهله ؟

أم صادق : « ساكتة »

كوثر : كل الناس أهله .. كل الناس « تتجه الى

دون أن تأخذ عباؤها »

أم صادق : « تلحظ العباءة بعد قليل فتناديها »

كوثر أخذى العبايه ...

كوثر : « لا تعبأ لكلمات أم صادق »

أم صادق : « تعود فتجهش بالبكاء »

« تسمع فى الخارج أصوات »

الاصوات : اكضبها منا فأت ... اى هى

اركض وراها ...

« ثم يسود هرج ومرج »

أم صادق : « تخرج »

الاصوات : « تعلو... ثم يرتفع صوت من بين الاصوات »

الصوت : انذار • مجرمين • سفاكين • انذار ...

« ثم يذوب الصوت شيئاً »

أم صادق : « تدخل وهي تضرب كفا بكف وتبكي »

أم شاکر : « تخرج من غرفتها في نفس هذه اللحظة

فتكون وجهها لوجه أمام أم صادق »

أم صادق : « يبدو عليها الارتباك »

الام : هذا حس من ؟

أم صادق : « ساكته »

الام : هذا حس كوثر .. « تتجه الى الباب »

أم صادق : « تمسك بها » أم شاکر انت مالج خلك ...

الام : دا اشوف شكو

ام صادق : ماكو شي

الام : ام صادق .. انت دتبجين وماكو شي ؟...

ام صادق : لاكت

أم شاکر : گلیلی سعدی لو کوثر ؟..

ام صادق : « بتردد » کوثر

الام : کضبوها

ام صادق : ها

الام : ام صادق • احییلی الصدک • تره گلب الام

یعلم ..

ام صادق : ای کضبوها .. جتی دتشفج .. شافتج

نائمة .. وما رادت تکعجج .. وهی دتطلع

کضبوها الشرطة ...

الام : « تلتفت فتلحظ عباءتها » های عبايه کوثر ..

ام صادق : « لا تجيب »

الام : أم صادق کوثر تطلع بلا عباية وهی تعرف

الشرطة دتراقبها .. « تتقدم اليها » أم صادق

لو ماكو شي ما تجي الى هنا ولو مو اكو فد

شي اللی مشوشها ما تنسه عبايتها ...

أم صادق : « تجهش بالبكاء »
الأم : ما كتلج الام ما ينضم عليها شي ... « تصرخ »
سووها

أم صادق : « يعلو بكائها »
الأم : يازغ عليـج ام صادق .. سعدى ما ينبجي
عليه . سعدى ابني ..

أم صادق : وابني هم ...
الأم : « بهستريا » وابن كل الامهات

أم صادق : « تبكى »
الأم : أم صادق .. باوعى علي

أم صادق : تنظر اليها
الأم : شوفيني شلون متعافيه ...؟ وداعة شاكر ..

وداعة سعدى .. كل شي ما بيه .. وداعتهم

اثنين .. وداعة الثالثة .. كل شي ما بيه ..

احجيلي ... شكلتاج كوثر

أم صادق : شكلكي دادة ...

الام : كتلج سعدى مات؟

ام صادق : اى؟

الام : وهو جان مضرب ومريض

ومحمد دارله بال؟

أم صادق : اى

الام : يعنى كتلوه « تلتفت فجأة الى صورة

شاكر وتصرخ بلوعة »

مثلك شاكر سعودى هم مثلك

ام صادق ما كتلج وين ؟...

ام صادق : لا؟

الام : يعنى ارواح عليه للسجن؟

ام صادق : شلون تروحين

الام : ها على ابنى ما ارواح منو احق

منى بيه أم صادق آنى امه شلون

ما ارواح عليه؟

ام صادق : مو انت مالج خلک

الام : « باستنکار » انی مالی خلک .. مو یازغ ..

هسه ارواح آخذه بیدی .. وأکو واحد

یکدر ما ينطينياه ابني

ام صادق : ام شاكر

الام : ای آنی ام شاكر وسعدی وکوثر

ام صادق : بس هو ما مات بالسجن

الام : مو بالسجن وين لعد ؟ ..

ام صادق : بالمستشفى ..

الام : يعني موتوه بالسجن وتالی اخذوه

للمستشفى .. زين ارواح للمستشفى

ام صادق : ام شاكر

الام : ام صادق تحزمی بعبایتج ..

« تحزم نفسها بعباءتها »

ام صادق : « تأخذ عباءتها ايضا »

الام : نروح آنى وياج

ام صادق : وين ؟..

الام : نروح على سعدى .. لاكت كبل ما نروح

عليه نروح علامهات .. نروح على كل
الناس وتدرين شنكوللهم ؟.....

ام صادق : شنكوللهم ؟؟..

الام : نكوللهم :-

« سعودى السبع ما تنظفي ناره »

« يله يا شعب دناخذ بئاره »

« تكرر هذا المقطع عدة مرات مع ام صادق

ويخرجان .. تنزل الستاره تدريجيا بينما

يذوب الصوت شيئاً فشيئاً .. »

« ستار »

أَكْبَادُنَا

سُرْحِيَّة سَعْبِيَّة فِي فِصْل وَاحِد

كُتِبَتْ عَام ١٩٥٣
الزَّمان - قَبْل نَوْرَةِ الرَّابِعِ عَشْرٍ مِنْ شَمْسِ
الْمَكَّاتِ - بَغْدَاد

مُكَلِّتٌ مِنْ قَبْلِ فَنِيَّاتِ الْأَسْحَادِ النَّسَائِي الْعِرَاقِي
عَام ١٩٥٦ بِمُنَاسَبَةِ يَوْمِ الْأُمِّ

« الزهراء »

الى تلك الباقات من الزهور ، التى أذبلها الجوع
والفقر والمرض ، وأرمضها البؤس والشقاء ، وأرهبها
شبح الحرب البشع الكريه .

الى الطفولة البريئة الوادعة التى تنشده حياة سعيدة
يرف عليها سلام دائم .

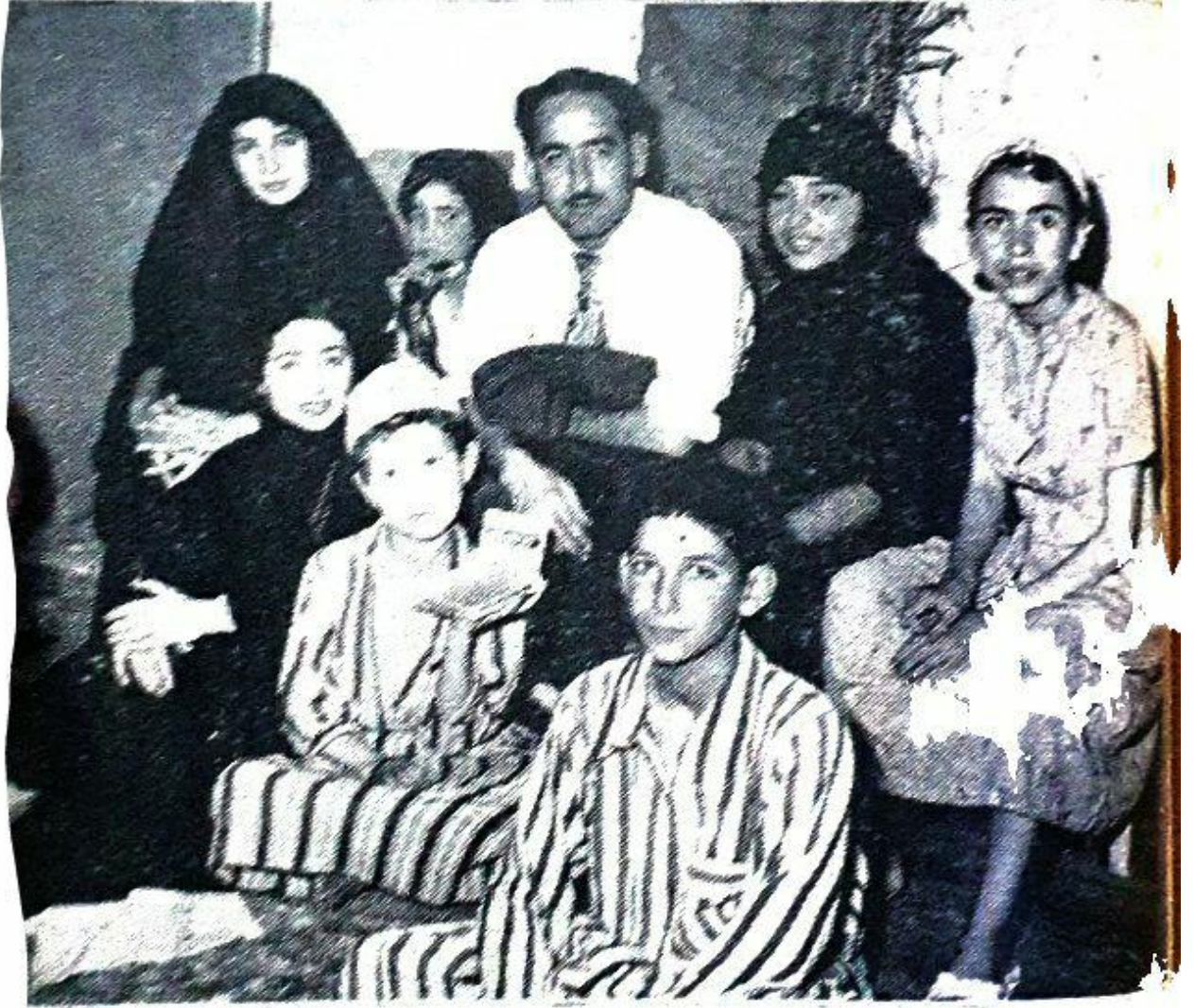
اليها فى كل مكان ، وبمناسبة الاحتفال بيومها
البهيج ، يوم الطفولة العالمى .

اهدي مسرحية :

« أكبادنا »

شخصيات المسرحية :

| | |
|---------|---------------|
| الام | منيرة |
| نجية | صديقة منيرة |
| ماجدة | ابنة منيرة |
| مجيد | ابن منيرة |
| شفقة | صديقة العائلة |
| سعدية | طفلة مشردة |
| ابراهيم | صديق مجيد |



شخصيات مسرحية أكبادنا
يتوسطهم المؤلف



نجيه : داده آنی أروح عاد
منيره : هله بيچ داده ..
(صحيفة ٧٨)



مجيد : والله فلا أبيع علج بعد ..
(صحيفة ٨٦)

« منيرة على وشك الانتهاء من غسل الملابس - تذهب
بعد قليل لتعلق الفسيل على الحبل وبعد فترة قصيرة تدخل
نجية » .

نجية : الله امسيح بالخير أم مجيد

منيرة : هله عيني ، هله بيچ

نجية : « تضع اليبب على الارض »

يخليج مجيد ما عندج شوية مي فضله ؟ ما بيه

اوصل للشط

منيرة : أى أكو

نجية : گلت بلكت أگدر أترس اليبب من الطرمبه مال

حديقة اليمنه ، لاكت ما خلونى اخش • يگلولى

الكاع مغسولة ورجليج وسخة ، وخاف توصخين

الكاشى •

منيرة : ويطبهم مرض حشاج • أكو مى بالبيت اخذى

اشگد ما تردين .. اشلون دنيا ؟ المى هم ما

يحصل بيدينا .. ايه ..

بس هل حفنه هوو وهل شبرين الفى ؟

نجيه : والله يا ام مجيد زهگنه من الحچى • لاكت

شنو الفايدة ويامن تحچى المن تگول ؟

« تخرج سيکاره من علبتها وتشعلها »

« يسمع صوت من الخارج

الصوت : خاله ام ماجدة

منيرة : منو ؟

الصوت : آنى مكى •

منيرة : جيتك عینى (تخرج)

(يسمح لفظ غير واضح ثم تدخل منيرة بعد قليل

منيرة : أى •• هاى الجانت عايزه •

نجية : خير ؟

منيرة : ام البيت دازتلى خبر تگول أكو ناس ديريدون

الحوش ، ودينطون أجار أزيد ، واذا بصرفلج

ابقى ، انت أبده من غيرچ ، واذا ما بصرفلج

دوريلج على مكان •

نجية : من عساهم بالنزول • لاعينهم تشبع من الفلوس
ولا يقنعون بالزائد •

منيرة : وآنى سلون ، دوب دا ألتها هاج شوفى ايدى ،
وداعة مجيد اخش ابيت أغسل هدوم • وجمال
أسمع التتره والجسرة ، بس كلها متحملتها
شأسوى • وهى الخاتم تريد زيادة للحوش •

نجية : « بعد فترة قصيرة » صدك ابو مجيد شوكت
يطلع من الحبس ؟

منيرة : « تنظر بألم ومرارة دون أن تجيب »

نجيه : ما خلص مدة الحبس ماله ؟

منيرة : والله يا نجية شاؤولج ؟ من يدري شوكت
يخلص ؟

نجيه : مداتروحين يمه هالاياام ؟

منيرة : اى والله رحته كبل عشرة ايام

نجيه : وشلون وصلت البعكوبه ؟ الطريق مكطوع
من الغرااك ••

منيرة : اشلون وصلت ؟ غير بشلعان الكلب وزهكان

• الروح

نجيه : شلونه عاد ؟

منيرة - شلونه « بزفرة » خليه ساكتين ، اشنكدر

انكول .. وريتني ماواصله وما شايفة حالة ،

شحجيلج .. دادة .. (تهم بالبكاء)

نجيه : الله لا يرضه عليهم •

ماجدة : « تدخل وببيدها صحن به بعض الفضلات من

الطعام »

نجيه : هله بمجوده شلونج عيني

ماجده : الله يسلمج خاله

نجيه : دادة اني ارواح عاد

منيرة : هله بيج دادة « تقوم فتساعدنا على حمل

البيب »

نجيه : لا دادة لا تتكلفين

منيره : ميخالف

نجيه : مسلم عليج الله يخلي صاحب بيتج ويكتب له
السلامة انشاء الله

منيرة : الله يسلمج دادة يخلي اخيج

نجية : « تخرج »

منيرة : « الى ماجدة » تعاي عيني اكلى .

ماجدة : لا يوم ، خاف ما يكفى دكللى اتتى ، وخلي منه
المجيد

منيرة : لا عيني ، تعاي اكللى انت انى ماكله ما اشتهى

ماجدة : (تجلس وتبدأ بالاكل)

منيرة : ماگلتيلهم على المشاهرة مالتج ؟

ماجدة : اى يوم كلتلهم ، بس گلولى ما نكدر ننطيج الا

براس الشهر گلتلهم مو امى معنازه تريد

تاخذلنه هدوم علعيد .. اشو مادارولى بال .

منيرة : زين بنتى مايخالف

ماجدة : (بعد فترة قصيرة) يوم ، هذا فريد ابن البيك

گام يصيح على ، وجماله گام يشتمنى ويفشر ،

رحت على امه گلتها اذا حجه عليه مرة الدخ
تره ابطل وما اشتغل عدكم بعد •

منيرة : عفيه بنتي زين سويتي، اذا حجه عليج مرة الدخ
عوفيهم ، وتعالى بلا ما تاكليلهم

ماجدة : زين يوم •• يوم هم هذوله اشكد ما يستحون ؟
منيرة : بنتي انت ما عليج بيهم يطبهم مرض روي انت
ابدربج • بس فكي عنيج على شعلج •

ماجدة : زين يوم « تستمر بالاكل وبعد قليل تنهض »
هاج يوم آني شبعنت « تسلم لها بقية الطعام »
منيرة : زين عني خليه بالحجره وهسه يجي اخوج
بلكت ياكله فد لكمه •

ماجدة : « تاخذ الماعون وتذهب به الى داخل الحجرة ثم
تعود » يوم تريدين اكنس الكاع ؟
الام : لا بنتي اكعدى استراحي اشويه •
« يدخل مجيد بعد قليل »

الام : هله يوم هله

مجيد : (لا يجيب ، ويجلس بجانب الباب كئيبا ويضع
علبة العلك جانبا)

الام : « تتقدم اليه » اشبيك عيني ؟

مجيد : ما به « بآلم وحرقة »

الام : (تتحسس رأسه بيديها) تبين مدووس
اشويه شنو احد وياك ؟

مجيد : (لا يجيب)

الام : ما تجاوبني ابني

مجيد : (يجهش بالبكاء)

الام : (تحضنه) اشبيك ابني .. عيش دتبجي •

مجيد : « يستمر بالبكاء »

الام : عيب تبجي ابني انت رجال (تلتفت الى ماجدة

بعد أن تتحسس رأسه بيدها ثانية) تعالى

ماجده جيبينه حبايتين مال وجع راس من

عبدالله العطار •

ماجدة : اى يوم (تاخذ منها الدراهم ، وتخرج بعد ان

تشيع اخاها بنظرة ملؤها العطف والحنان)

الام : مو عيب تبجي • احجيلي اشيك • مو املك
آني ؟

مجيد : (يخرج من جيبه النقود) هاي الفلوس مال
العليج البايعة و اربع پاكيتات مردهن برجده •

الام : من هو ؟

مجيد : فد رجال

الام : (تاخذ النقود) زين ابني ، دكوم هنا الكعد ••
« تسحبه من يده »

مجيد : (صارخا) آخ ایدی ••

الام : كمعت املك يابه •• اشيهها ايدك ؟

(تحسر الردان عن يده)

مجيد : (يبدو عليه الالم)

الام : هاي وارمة ايدك ، - (تذهب الى الغرفة

فتخرج قطعة من القماش وتبدأ بربط يده بها) -

انكسرت ايده الى عورك يابه ، عساه بكسر

البخت • (تجلس بقربه بعد أن تنتهي من

تضميده) تعال احجيلي منو عورك

مجيد : فت بهاي الكهوه الى يم السينما دا أبيع عليج ،
جيت على فد أفندي كشخه ولايس مناظر كلت
بلكت يشتري مني باكيت عليج وكفت يمه كتله :
عمي تريد عليج ؟ التفت على كلي امشي انعل
أبوك لابو العليج • كتله عمي ليش دا تشتمني
آني شدا آگولك اجه الصانع البلكهوه ، دفعني
وطلعني •

الام : وايدك شلون تعورت ؟

مجيد : طلعت وكفت بالباب ، باوحت عليه من بعيد ،
وكتله بحس ناصي : أنعل أبوك لابو الحلفك
انت •• أشو ماشفت غير فد واحد واكفيم السيارة
مال هذا الافندي اجه على وضربني راشدي بكل
حيله ، ووگت على ايدي وتعورت • وجماله
مرد باكيتات العليج برجله •

الام : الله لا يرضي عليه انشا الله • بس ابني لو

ما مجاوبه وماشى مو أحسن ؟
مجيّد : شلون أحسن ؟ شلون أخليه يسب أبويه ،
شئو هو أخير منه أحسن منه ؟

الا : ولو رايح مشتكى عليه ؟
مجيّد : جيت على فد شرطى واكف ليغاد وكتله ، كلى
امشى ملعون الوالدين ، وطر دنى •

الام : ما يخالف ابني ، لا تدبر بال • أبوك يشرفه
ويسواد هذا الافندى أبو السيارة وانت هسه
من تكبر وتصير ، بذاك الوكت لا أفنديه ولا
بيكات هلوكت يگدرون يشتموك ولا يتعدون
عليك •

« تذهب الى الغرفة فتأتى اليه بوعاء طعام »
هاك عيني اكل •
مجيّد : « ينظر الى الطعام بعين ساهمة كأنه يفكر فى
شئ آخر »

الام : أشو مدا تاكل ؟

مجيّد : ما أريد ..

الام : اكل فد شويه ابني ..

مجيّد :

الام : ابني عيب تظل تحسب وتصفن

مجيّد : (بعد فترة قصيرة) يوم

الام : هايوم ..

مجيّد : آني بعد ما أبيع عليج

الام : ليش ابني ؟

مجيّد : « باصرار » اريد اكعد بالمدرسة

الام : لاكت ابني ..

مجيّد : يوم شنو لاكت ؟ ليش ما اكعد بالمدرسة مثل

هلولد ؟ قابل همه أحسن مني ؟ ليش همه

يگعدون بالمدرسة ويلبسون سترة وبنظرون وآني

أفقر بالجادات ويهلشمس الحارة ، والبرد والمطر .

آني أريد اكعد بالمدرسة مثل غيري .

الام : بس ابني ، هسه وكتها ؟

مجيد : شوكت لعد ؟ قابل من اصير رجال ، ليش هذوله

من همه جهال گاعدين بالمندارس ؟ ليش ؟

ما تجاوبيني ؟ والله فلا أبيع عليج بعد • جساله

هم فوكت التعب ، يجي هذا الافندي يشتم أبويه ،

والسابق ماله يضربني •

والله فلا أبيع عليج بعد •

(يستمر بالبكاء)

الام : (تقترب منه وتربت على كتفه) ابني مجيد ..

مجيد : (يجهش بالبكاء)

الام : دسمع أشوشاگلك •

مجيد : (يخفت بكاؤه)

الام : ابني انت خو مو جاهل ؟ تعرف حالته ؟ انت

دتعيني بهلجم فلس الدتجيلياها •

مجيد : وليش غير ولد ما يشتغلون مثلي •

الام : شنوى ابنى ، لعد أحسن نمد ايدينه للغير
ونگدى ؟ آنى أشغل، وانت تشتغل وماجدة
هم تشتغل •

مجيد : زين وشوكت اگعد بالمدرسة ؟

الام : تگعد بالمدرسة .. تگعد ..

مجيد : (صارخاً) اى اشوكت ؟

الام : (والعبرات توشك أن تخنقها) تگعد .. تگعد
من يطلع أبوك من السجن •

مجيد : وشوكت .. شوكت ؟

الام : (تحتضنه بشدة وتجهش معه بالبكاء حتى
ينوب صوته مع بكائها)

« تدخل ماجده »

ماجدة : يوم هذا الحب

الام : دجيبى شويه مى

ماجدة : (تأتى بالاء)

الام : دهاك ابني ابلع حبايه •

مجيد : (يتلع الحباية)

الام : دنام قد شوية وأخذلك راحة ؟

الام : تضعه فى السرير ثم تذهب الى الطرف الثانى
من المسرح

ماجدة : يوم شيه مجيد ؟

الام : مابيه شويه ماله خللك

ماجدة : (تقترب منه وتنظره عن كذب ثم تعود الى امها)
يوم يعنى خو موبيه شى ؟

الام : لا يوم شويه راسه يوجعه (يسمع صوت من
الخارج)

الصوت : أم مجيد

ماجدة : (تخرج ثم تدخل ومعها شفيقة وفتاة مشردة)
شفيقه : الله مسيح بالخير • (تدخل الى وسط المسرح)

سعديه : (تبقى واقفة قرب الباب)

الام : فوتى عيني لا تستحين .. محصنه باللايلاهله .
هاى متين هالفختايه تعاي عيني . أشو تعاي
(تاخذها وتجلسها)

أى أم غايب شلونج ؟

شفيقه : شلونى امفرعه وانديليج (تشاهد مجيد نائما)
شبيه صمله مجيد ، أشو نايم من وكت ؟

الام : والله أشو شويه مدوهس ومو على بعضه .

شفيقه : عمت عيني عليه . اذا يفتر على رجله النهار
كله ، عاب گلبى عليكم يا هلزغار . همه مال
شغل ، لو واحد يحطهم بلبه افاده ؟ لاكت
شنسوى الهاالحظوظ (الناس سهممه الرطب
واحنه سهمنه نوه) سعوده عيني عود العبي ويه
مجوده ، هذى مثل اختج .

سعديه : (تجيب بحياء) اى
(يدخل ابراهيم)

ابراهيم : خاله هنا مجيد

مجيد : (يرفع راسه من الفراش)

الام : تكوم عيني تلعب ويه ابراهيم

ابراهيم : امشي كلهم دينطروك •

شفيقه : ديا الله عيني روح العب وهسه تصير زين

الام : يا الله عيني يا الله (الى ابراهيم) شراح تلعبون

ابراهيم : نلعب محيبس وهو الاستاد مالنه (يتقدم اليه

فيمسك بيده) يا الله دكوم •

مجيد : (يقوم ويخرج مع ابراهيم)

الام : ما حچيتيلي (تؤشر على سعدية)

شفيقه : اى •• عيني مجودة اخذها السعودة وروحوا

العبوا بالباب •

ماجدة : اى خاله ، امشي سعودة

سعدية : خاله مو آنى أريد امي ؟

شفيقه : مايخالف عيني عودين أوديج عليها •

سعدية : آنى أريد أروح هسه عليها

شفيقه : لا عيني دروحي المي هسه •

سعديه : وره ما العب توديني عليها ؟

شفيقه : أى عيني

سعديه
وماجدة } (يخرجان)

شفيقه : ما أكدر أحيلج كدامها خطيه • جنت جايه
من باب الشيخ ويه المغرب واشوفلجياها منتجيه
على الحايط وتكهد وتبجي •• جيت عليها مامه
اشيخ ؟ تكول أريد امي امج وينها ؟ تكول
ما أدري وتالي متالي حجولي هذوله الجانو
واكفين هناك •

الام : أى

شفيقه : أثارى امها عمية ، وتكعد يومية براس الدربونة
وتدزها البتتها تكديلها منا منا المكرودة امها كايمه
دتكعدلها بمكان بيه في

الام : اى

شفيقه : جتي سيارة وداستلك عليها وما مخليتها تتشاهد،

الام : دتعالو عاد ..

شفيقه : الحايبه هاي ، رجعت اتدور على امها ماكو ..

صفت آني گلت هلخيط ويه هلوشيعه گدتها
من ايديها وجبتها ويانه ومثل ماندبر لگمتنا اندبر
لگمة هالطفلة •

الام : وله چان منو سأل عليها وين چان گبت وجهها

شفيقه : بالله أم مجيد بلكت يحصل فد نفنوف من مالات

ماجدة .. گلت فد چم يوم تصير جوه ايدي
فلوس وآخذلها فد وحيد •

الام : والله داده ماجدة ما عدها غير نفنوفين عتك ،

وهذا النفنوف الي لابسته • بس هسه اصيحها
ماجدة .. ماجدة ..

ماجدة : (من الخارج) هايوم

الام : تعاي دا اگولچ •

ماجدة
وسعدية { (يدخلان)

الام : عيني مجودة هذا النفوف الاحمر مالج ، تنطيه
السعودة

ماجدة : اي يوم (تركض الى الغرفة فتخرجه) هذا مو ؟
الام : اي ..

ماجدة : (تقترب من سعدية ثم تضع النفوف على
صدرها) ها حلو ؟

سعدية : (ترنوها بنظرة ملؤها البشر والسرور) اي
(تميل عليها وتقبلها)

ماجدة
وسعدية { (يتعانقان)

الام
وشفيقه { (يكفكان دموعهما !)

الخطأ والصواب

| الخطأ | الصواب | السطر | الصفحة |
|-------------|-----------------|-------|--------|
| دكايك | دكايكك | ٩ | ٢٧ |
| خوماجيتكم | ماجيتكم خومو | ٦ | ٢٩ |
| خابصيه | خابصينه | ٥ | ٤٨ |
| تتجه الى .. | تتجه الى الخارج | ٨ | ٦١ |
| بكائها | بكاؤها | ٤ | ٦٤ |
| تحجي | نحجي | ٣ | ٧٦ |
| فكي | فكي | ٧ | ٨٠ |

- ٩٥ -

الفهرست

ص

كلمة المؤلف

المقدمة - الدكتور كمال نادر -

١

آني امك يا شاكر

٦٩

أكبادنا

لا يجوز تمثيل هذه المسرحيات الا بموافقة المؤلف
أو فرقة المسرح الحديث •

كتب المؤلف

- | | | |
|-------------|-------------|------------------------------|
| صدرت | راس الشليله | مجموعة مسرحيات شعبية |
| تحت الطبع | مسرحياتي | الجزء الثاني والثالث والرابع |
| تحت الطبع | شعبنا | صور من بطولات الشعب العراقي |
| قيد الاعداد | أضواء على | السينما الاميركية |

منشورات الثقافة الجديدة

صدر منها :

- ١ - سياسة الاعداد الاقتصادية في العراق
- ٢ - الكرد والمسألة الكردية
- ٣ - لتفتح الازهار
- ٤ - يا حياة المنفى من مهنة شاقة (شعر)
- ٥ - الجمجمة (مسرحية)
- ٦ - عشرون قصيدة من برلين (شعر)
- ٧ - حياة قاسية (اقاصيص)
- ٨ - (٥١) قصيدة (شعر)
- ٩ - عباس أفندي (قصص)
- ١٠ - مسرحياتي (السلسلة الاولى)

تحت الطبع

غضب المدينة (اقاصيص)

نشره في القاهره الخديويه
دوره هانت نقل
اي موهنا الى دا الكور
في سره السلام
ولك فسادة هذو
ما شويه ماتت في
يعاون المرب
طعمه
والله مالو
طعمه
اي
وكو
كاي
د

